

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1982-1983

4 JANUARI 1983

### BEGROTING

van de Diensten van de Eerste Minister  
voor het begrotingsjaar 1983

### AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGERING

*Aan de heer Voorzitter  
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 3 januari 1983.

Mijnheer de Voorzitter,

Wij hebben de eer U een ontwerp van amendementen te doen  
geworden die de heer Eerste Minister voorstelt op het ontwerp  
van begroting van zijn Departement voor het begrotingsjaar  
1983.

Deze amendementen geven aanleiding tot een vermeerdering  
van de aangevraagde niet-geplitste kredieten met 4,7 miljoen,  
gecompenseerd door een vermindering van de aangevraagde ge-  
splitste kredieten van Titel II — Kapitaaluitgaven van 4,7 mil-  
joen.

Tengevolge van die amendementen worden de niet-geplitste  
kredieten van Titel II vastgesteld op 2 163,1 miljoen frank, de  
gesplitste kredieten van Titel II op 19 893,3 miljoen frank voor  
de vastleggingskredieten en 4 261,0 miljoen frank voor de or-  
donnanceringskredieten, en worden de verrichtingen op de spe-  
ciale fondsen die voorkomen in de tabel van Titel IV geraamd  
op 940,6 miljoen frank voor de ontvangsten en 1 231,1 miljoen  
frank voor de uitgaven.

Met zeer bijzondere hoogachting.

*De Minister van Begroting,*

Ph. MAYSTADT.

*Zie:*

4-V (1982-1983):

— Nr 1: Begroting.

## Chambre des Représentants

SESSION 1982-1983

4 JANVIER 1983

### BUDGET

des Services du Premier Ministre  
pour l'année budgétaire 1983

### AMENDEMENTS PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT

*A Monsieur le Président  
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 3 janvier 1983.

Monsieur le Président,

Nous avons l'honneur de vous transmettre un projet d'amende-  
ments que M. le Premier Ministre propose d'apporter au projet  
de budget de son Département pour l'année budgétaire 1983.

Ces amendements se traduisent par une augmentation de  
4,7 millions des crédits non dissociés compensée par une réduc-  
tion de 4,7 millions des crédits dissociés sollicités au Titre II —  
Dépenses de capital.

Ensuite de ces amendements, les crédits non dissociés du  
Titre II sont fixés à 2 163,1 millions de francs, les crédits disso-  
ciés du Titre II à 19 893,3 millions de francs pour les crédits  
d'engagement et à 4 261,0 millions de francs pour les crédits  
d'ordonnancement, et les opérations effectuées sur les fonds  
spéciaux figurant au tableau du Titre IV sont évaluées à 940,6  
millions de francs pour les recettes et à 1 231,1 millions de francs  
pour les dépenses.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance  
de notre très haute considération.

*Le Ministre du Budget,*

Ph. MAYSTADT.

*Voir:*

4-V (1982-1983):

— N° 1: Budget.

TITEL II  
KAPITAALUITGAVEN

DEEL II

Kredieten niet bestemd  
voor de uitvoering van het investeringsprogramma

Sectie 33

Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie »

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Niet economisch verdeeld

Art. 01.01. — *Regeringsinitiatieven voor sectoriële technologische programma's en wetenschappelijke werkzaamheden van openbare diensten, enz...* (blz. 25).

Het vastleggingskrediet van « 898,0 miljoen frank » terugbrengen tot « 893,3 frank » en het ordonnanceringskrediet van « 860 miljoen frank » tot « 855,3 miljoen frank ».

Vermindering met 4,7 miljoen frank.

Art. 01.02. — *Regeringsinitiatieven voor onderling overlegde onderzoeksprogramma's in de fundamentele wetenschappen en voor wetenschappelijke werkzaamheden van openbare diensten, enz.* (blz. 25).

Het niet-gesplitste krediet van « 482,0 miljoen frank » brengen op « 491,7 miljoen frank ».

Vermeerdering met 9,7 miljoen frank.

Art. 01.06. — *Acties en programma's voor vernieuwing van de spits technologieën op nationaal en internationaal vlak* (blz. 25).

Het niet-gesplitste krediet van « 537,0 miljoen frank » terugbrengen tot « 532,0 miljoen frank ».

Vermindering met 5,0 miljoen frank.

TITEL IV  
AFZONDERLIJKE SECTIE

Sectie I

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming

HOOFDSTUK I

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD  
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN

Art. 60.04.A. — *Fonds voor financiering van acties en programma's voor vernieuwing van de spits technologieën op nationaal en internationaal vlak* (blz. 26).

De ontvangsten van het jaar en de uitgaven van het jaar terugbrengen van « 537,5 miljoen frank » tot « 532,5 miljoen frank ».

Vermindering met 5,0 miljoen frank.

VERANTWOORDING

Aanpassing van de verdeling van kredieten van Titel II, sectie 33, sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie » tot dekking van de behoeften van de tranche 1983 van het meerjarige regeringsprogramma van de onderling overlegde onderzoekacties.

De budgettaire weerslag is nihil, aangezien de vermeerdering van het krediet van art. 01.02. gecompenseerd wordt door een evenwaardige vermindering van de kredieten van art. 01.01 en 01.06.

TITRE II  
DEPENSES DE CAPITAL

PARTIE II

Crédits qui ne sont pas destinés  
à la réalisation du programme d'investissement

Section 33

Secteur « Politique et Programmation scientifiques »

CHAPITRE 01

DIVERS

Non réparti économiquement

Art. 01.01. — *Impulsions gouvernementales à des programmes technologiques sectoriels et à des actions scientifiques de services publics, etc...* (p. 25).

Ramener le crédit d'engagement de « 898,0 millions de francs » à « 893,3 millions de francs » et le crédit d'ordonnancement de « 860 millions de francs » à « 855,3 millions de francs ».

Réduction de 4,7 millions de francs.

Art. 01.02. — *Impulsions gouvernementales à des programmes de recherche concertées en sciences fondamentales et à des activités scientifiques de service public, etc.* (p. 25).

Porter le crédit non dissocié de « 482,0 millions de francs » à « 491,7 millions de francs ».

Augmentation de 9,7 millions de francs.

Art. 01.06. — *Actions et programmes d'innovation dans les technologies de pointe sur le plan national et international* (p. 25).

Ramener le crédit non dissocié de « 537,0 millions de francs » à « 532,0 millions de francs ».

Réduction de 5,0 millions de francs.

TITRE IV  
SECTION PARTICULIERE

Section I

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées

CHAPITRE I

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT  
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES

Art. 60.04.A. — *Fonds de financement des actions et programmes d'innovation dans les technologies de pointe sur le plan national et international* (p. 26).

Ramener les recettes de l'année et les dépenses de l'année de « 537,5 millions de francs » à « 532,5 millions de francs ».

Réduction de 5,0 millions de francs.

JUSTIFICATION

Adaptation de la répartition de crédits du Titre II, section 33, secteur « Politique et programmation scientifiques », pour couvrir les besoins de la tranche 1983 du programme gouvernemental pluri-annuel des actions concertées de recherche.

L'incidence budgétaire est nulle, l'augmentation du crédit de l'art. 01.02 étant compensée par une réduction équivalente des art. 01.01 et 01.06.